

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 41 (1915)

## **Register**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

Année 1915.

## Architecture.

|                                                                                          |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Immeuble de la Banque Tissot, Monneron & Guye, à Lausanne, pl. 1 et 2,                   | 22                 |
| Concours pour le Bürgerspital, à Soleure,                                                | 34, 202            |
| Villa de Mme Burnier-Carrard, à Lausanne,                                                | 40                 |
| Concours pour un bâtiment universitaire à Bâle,                                          | 43                 |
| Concours pour l'Hospice des Vieillards et des Invalides, à Delémont,                     | 48, 119, 207       |
| La nouvelle rue du Lion d'Or, à Lausanne,                                                | 54                 |
| L'immeuble de la librairie Payot, à Lausanne,                                            | 77                 |
| Nouvelle clinique chirurgicale de l'Hôpital cantonal de Genève, pl. 3 et 4,              | 97                 |
| Concours pour l'Hôpital Daler à Fribourg,                                                | 81, 115            |
| Concours pour l'Ecole professionnelle, à Lausanne,                                       | 119, 131, 136, 148 |
| Concours pour l'aménagement des communs de Clarens,                                      | 165, 169           |
| Hôpital des Cadolles, à Neuchâtel, pl. 5 et 6,                                           | 185                |
| Le Grand-Hôtel des Rasses, près Ste-Croix, pl. 7 et 8,                                   | 233                |
| L'Ecole de St-Jean, à Genève,                                                            | 256                |
| Extrait du programme de concours pour l'étude des plans d'un Hôtel de district au Locle, | 259                |
| Concours d'idées pour l'établissement d'un plan d'extension pour la commune de Vevey,    | 271                |
| Ecole supérieure de commerce de Lausanne, pl. 10 à 13,                                   | 277                |

## Chemins de fer.

|                                                                                                                       |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Le train sanitaire bavarois no 2,                                                                                     | 140           |
| Essais effectués avec des paliers à billes sur les lignes du chemin de fer Montreux-Oberland bernois,                 | 157.          |
| Le chemin de fer funiculaire Sierre-Montana-Vermala,                                                                  | 191, 203, 215 |
| Technique et chemins de fer en Suisse,                                                                                | 200           |
| Les communications par chemins de fer entre le Grand-Duché de Baden et la Suisse pendant la guerre,                   | 201           |
| L'exposition de la Fabrique suisse de Locomotives et de Machines, à Winterthur,                                       | 221           |
| Les locomotives électriques des Chemins de fer Rhétiques construites par les ateliers d'Oerlikon, pl. 9,              | 229, 239      |
| Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer des Etats-Unis d'Amérique pendant le premier semestre 1915, | 258           |
| Statistique comparée des chemins de fer                                                                               | 270           |

## Hydraulique.

|                                                                |   |
|----------------------------------------------------------------|---|
| Corrections de rivières et endiguements de torrents en Suisse, | 8 |
|----------------------------------------------------------------|---|

|                                                                              |                    |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Agrandissement de l'usine hydro-électrique de Sublin s/Bex,                  | 13                 |
| Les jaugeages par titration physico-chimique,                                | 25                 |
| La domestication du Dnièpr,                                                  | 109, 121           |
| Pompes centrifuges domestiques pour l'alimentation en eau,                   | 133                |
| Prolongement du quai des Eaux-Vives à Genève,                                | 143, 188           |
| Abaque logarithmique pour le calcul des conduites d'eau,                     | 195                |
| Les machines hydrauliques à l'Exposition nationale suisse de Berne, en 1914, | 227, 251, 263, 273 |
| Hydrographie,                                                                | 235, 246           |

## Ponts et chaussées.

|                                           |                      |
|-------------------------------------------|----------------------|
| Concours pour le pont « Butin » à Genève, | 12, 72, 85, 104, 142 |
|-------------------------------------------|----------------------|

## Machines. Appareils divers.

|                                                                                            |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Les machines thermiques et frigorifiques à l'Exposition nationale suisse de 1914, à Berne, | 1, 37, 73, 145     |
| Effets de la guerre sur l'industrie métallurgique en France et en Allemagne,               | 54                 |
| Turbo-Alternateurs,                                                                        | 61                 |
| Le nouveau tachéomètre Zwicky,                                                             | 160                |
| L'industrie suisse des machines en 1914,                                                   | 162                |
| La fabrication du ciment Portland dans la nouvelle usine de Roche,                         | 179                |
| L'exposition de la Fabrique de Locomotives et de Machines à Winterthur,                    | 221                |
| Les machines hydrauliques à l'Exposition nationale suisse de Berne, en 1914,               | 227, 251, 263, 273 |
| Quelques notes sur les moteurs Diesel,                                                     | 268                |

## Mathématiques.

|                                                                                                               |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Le transport des mines marines par les courants sous l'action de la houle,                                    | 58       |
| Sur l'application de la méthode de Walther Ritz à l'étude de l'équilibre élastique d'une plaque carrée mince, | 95       |
| Sur le calcul des voûtes,                                                                                     | 131, 140 |
| Le nouveau tachéomètre Zwicky,                                                                                | 160      |
| Calcul graphique d'une tour métallique,                                                                       | 177      |
| Abaque logarithmique pour le calcul des conduites d'eau,                                                      | 195      |
| Sur une correspondance entre les systèmes articulés de l'espace et ceux du plan,                              | 224      |

## Electricité.

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Les sociétés financières suisses de l'industrie électrique,   | 10  |
| Agrandissement de l'usine hydro-électriques de Sublin, s/Bex, | 13  |
| Turbo-Alternateurs,                                           | 61  |
| Pompes centrifuges domestiques pour l'alimentation en eau,    | 133 |

|                                                                                                          |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| L'application de l'électricité à la cuisson et au chauffage,                                             | 155      |
| Les locomotives électriques des Chemins de fer Rhétiques construites par les Ateliers d'Oerlikon, pl. 9, | 229, 239 |

## Béton armé.

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Efforts provoqués par les différences de température dans les tubes en béton armé, | 30 |
| A propos de coupes de réservoirs en béton armé,                                    | 34 |
| Détermination des encastremements de constructions en béton armé,                  | 49 |

## Correspondance.

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| A propos du pont Butin, | 142 |
|-------------------------|-----|

## Variétés.

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Le train sanitaire bavarois no 2, | 140 |
|-----------------------------------|-----|

## Concours.

|                                                                                          |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Concours pour le Bürgerspital, à Soleure,                                                | 34, 202            |
| Concours pour le Bâtiment universitaire, à Bâle,                                         | 43                 |
| Concours pour l'Hospice des Vieillards et des Invalides à Delémont,                      | 48, 119, 207       |
| Concours d'idées du pont Butin à Genève,                                                 | 12, 72, 85, 104    |
| Résultats du concours pour l'Hôpital Daler, à Fribourg,                                  | 81, 115.           |
| Concours pour l'Ecole professionnelle à Lausanne,                                        | 119, 131, 136, 148 |
| Concours pour l'aménagement des communs de Clarens,                                      | 164, 169           |
| Concours de la Rive, à Genève,                                                           | 238                |
| Extrait du programme de concours pour l'étude des plans d'un hôtel de district au Locle, | 259                |
| Concours d'idées pour l'établissement d'un plan d'extension pour la commune de Vevey,    | 271                |

## Sociétés.

### Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

|                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Modifications à l'état des membres pendant le 4me trimestre 1914,              | 34  |
| Communiqué du Comité central concernant la nomination d'un nouveau secrétaire, | 81  |
| Modifications à l'état des membres pendant le 1er trimestre 1915,              | 96  |
| Modifications à l'état des membres pendant le 2me trimestre 1915,              | 156 |
| Extrait du procès-verbal de la séance du Comité central du 6 juillet 1915,     | 178 |
| 46me assemblée générale à Lucerne,                                             | 190 |

Communiqué du Comité central relatif au II<sup>me</sup> concours de la Fondation Geiser, 190

Procès-verbal de la séance du 29 juin 1915 du jury pour le concours de la Fondation Geiser, 201

A Lucerne, les 28 et 29 août, 213

Communiqué du secrétariat concernant les imprimés édités par la Société, 214

Modifications à l'état des membres pendant le 3<sup>me</sup> trimestre 1915, 225

Lettre du Comité central au président de la Commission du Conseil national pour la loi sur les forces hydrauliques, 234

Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 28 août à Lucerne, 248, 260

Procès-verbal de l'Assemblée générale du 29 août à Lucerne, 261

*Société fribourgeoise des Ingénieurs et des Architectes.*

Conférence sur les procédés modernes hygiéniques de dépoussiérage par le vide, 34

Extrait du rapport lu à l'assemblée du 10 janvier 1915, 46

*Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes.*

Compte rendu de la séance du 11 novembre 1914, 11

Compte rendu de la séance ordinaire du 20 janvier 1915, 36

Compte rendu de la séance du 27 janvier 1915, 43

Compte rendu de la séance du 24 février 1915, 59

Lettre-Circulaire de la Société vaudoise des ingénieurs et Architectes aux Associations scientifiques et artistiques, 67, 83, 94, 116

Compte rendu de la séance du 27 mars 1915, 108

*Association amicale des Anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne.*

Communication, 156  
Demande d'emploi, 178

**Nécrologie.**

M. Alfred Cuénoud, 60  
M. Alphonse Vautier, 119, 175  
M. Walter Jegher, 202

**Bibliographie.**

Manuel de droit commercial, par le Dr Otto Isler, 34

Die Wasserwirtschaft in der Schweiz, 48

Abaque pour le calcul instantané des poutres et dalles en béton armé par R. F. Berthe, ingénieur, 72

Guide pour l'application de la traction électrique par courant alternatif monophasé à haute tension aux chemins de fer suisses à voie normale, 84

Le relief en géométrie par les couleurs complémentaires, par C. Perregaux et A. Weber, 84, 144

Travaux publics de la République Argentine, 119

Das Ziegeldach, par B. Recordon, 119

Commission allemande du béton armé 120

Der Märjensee und seine Abflussverhältnisse, par O. Lütseh, 120

Flèches élastiques et permanentes des solives en béton armé, 143

Le problème de la navigation intérieure en Suisse, par Jean Lupold, 140, 165

Das Zwickelverfahren, par Arnold Moser, 156

Die Abflussverhältnisse des Rheins in Basel, par G. Ghezzi, ingénieur, 214

Deutscher Ausschuss für Eisenbeton par M. Gazy et N. Rudeloff, 226

Commission allemande du béton armé par Dr C. Bach et ing. O. Graf, 238

Commission allemande du béton armé 250

I più recenti progressi della tecnica nelle ferrovie e tramvie, par P. Oppizi, ingénieur, 262

L'Economiste suisse, 262

La vieille France, Reims. La Cathédrale, par J. Mayor, 271

Commission allemande du béton armé Retrait et gonflement du béton de ciment, par prof. Gary, 272

Wärmeverleitung im Innern Alpentunnel, par A. Zollinger, 272

Ueber Geschichte und Bau des Panama-Kanals, par Hilgard, 284

**Chroniques.**

La guerre en formules, 9

Le tir du canon français de 75, 22

Dans l'industrie allemande, 41

A propos de sous-marins 78

Les succédanés de la benzine pour l'alimentation des moteurs, 148

L'industrie suisse des machines en 1914, 162

Vers l'expansion industrielle de la France, 174

La navigation intérieure et la guerre, 225

Sous-marins et submersibles, 280

**Divers.**

Les sociétés financières suisses de l'industrie électrique, 10

La guerre en formules, 9

Le tir du canon français de 75, 22

Les jaugeages par titration physico-chimique, 25

Conférence sur les procédés modernes hygiéniques de dépoussiérage par le vide, 34

Le millième des artilleurs, 39

Dans l'industrie allemande, 41

Ecole d'aéronautique et de constructions mécaniques de Lausanne, 42

Effets de la guerre sur l'industrie métallurgique en France et en Allemagne, 54

Transport des mines marines par les courants sous l'action de la houle, 58

Souvenir de l'Exposition nationale suisse, 60

A propos de sous-marins, 78

Les sous-marins allemands et leur rôle dans la guerre actuelle, 91

Le train sanitaire bavarois n° 2, 140

Les succédanés de la benzine pour l'alimentation des moteurs, 148

Obusiers de campagne anglais, 148

Effets physiologiques de l'explosion des obus, 154

L'application de l'électricité à la cuisson et au chauffage, 155

L'industrie suisse des machines en 1914, 162

Quelques explosifs, 163

Notice concernant la préparation des géomètres à l'Ecole d'Ingénieurs de Lausanne, 165

Vers l'expansion industrielle de la France, 174

Ecole d'ingénieurs de Lausanne, 178

La fabrication du ciment Portland dans la nouvelle usine de Roches, 179

La science française, 198

L'industrie du fer pendant la première année de la guerre, 199

Technique et chemins de fer en Suisse 200

Les communications par chemins de fer entre le Grand-Duché de Bade et la Suisse pendant la guerre, 201

La navigation intérieure et la guerre, 225

Coût de la voie navigable de Chancy à Coblenz, 226

Hydrographie, 235, 246

Concours de la Rive, à Genève, 238

La lutte contre les champignons du bois, 248

Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer des Etats-Unis d'Amérique pendant le premier semestre 1915, 258

Statistique comparée des chemins de fer, 270

La Fédération française du Commerce international, 272

L'urbanisme, 282

**Aviation.**

Ecole supérieure d'Aéronautique et de constructions mécaniques de Lausanne, 42



## TABLE ALPHABÉTIQUE DES AUTEURS

(Pour les articles non signés, voir la « table des matières »).

|                                          |                                                                                                                |                     |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| ANSERMET A., ing.                        | Le nouveau tachéomètre Zwicky . . . . .                                                                        | 160                 |
| CARAS A., ing.                           | Calcul graphique d'une tour métallique . . . . .                                                               | 167                 |
| CHAPPUIS J., ing.                        | La domestication du Dnièpr . . . . .                                                                           | 109, 121            |
| COCHAND J., ing.                         | Les machines thermiques et frigorifiques à l'Exposition nationale suisse de 1914, à Berne . . . . .            | 1. 37, 73, 145, 221 |
| DAPPLES C., ing.                         | Le millièmè des artilleürs . . . . .                                                                           | 39                  |
| DECOMBAZ E., ing.,                       | Abaque logarithmique pour le calcul des conduites d'eau . . . . .                                              | 195                 |
| HUBNER F., ing.                          | Détermination des encastremènts de constructions en béton armé . . . . .                                       | 49                  |
| MAYOR B., ing.                           | Sur une correspondance entre les systèmes articulés de l'espace et ceux du plan . . . . .                      | 224                 |
| DR R. MELLET.                            | Les jaugeages par titration physico-chimique . . . . .                                                         | 25                  |
| NEESER R., ing.,                         | Les machines hydrauliques à l'Exposition nationale suisse de Berne, en 1914 . . . . .                          | 227, 251, 263, 273  |
| PARIS A., ing.                           | Efforts provoqués par les différences de température dans les tubes en béton armé . . . . .                    | 30                  |
| PARIS A., ing.                           | A propos de coupöles de réservoirs en béton armé . . . . .                                                     | 34                  |
| DE RHAM L., ing.                         | La fabrication du ciment Portland dans la nouvelle usine de Roche . . . . .                                    | 179                 |
| VIRCHAUX J., ing.                        | Agrandissement de l'Usine hydro-électrique de Sublin sur Bex . . . . .                                         | 13                  |
| ZEHNDER-SPORRY, ing. et LAPLACE M., ing. | Essais effectués avec des paliers à billes sur les lignes du chemin de fer Montreux-Oberland bernois . . . . . | 157                 |
| ZEHNDER-SPORRY, ing. et LAPLACE M., ing. | Le chemin de fer Sierre-Montana-Vermala . . . . .                                                              | 191, 203, 215       |

## TABLE DES PLANCHES HORS TEXTE

Les chiffres indiquent les pages entre lesquelles les planches sont intercalées.

[illegible]

Seite / page

leer / vide /  
blank